



EURÓPSKA  
KOMISIA

V Bruseli 4. 3. 2024  
C(2024) 1300 final

**Oznámenie Komisie,**

**ktorým sa opravujú Usmernenia o štátnej pomoci v odvetviach poľnohospodárstva  
a lesného hospodárstva a vo vidieckych oblastiach**

**Oznámenie Komisie,**  
**ktorým sa opravujú Usmernenia o štátnej pomoci v odvetviach poľnohospodárstva**  
**a lesného hospodárstva a vo vidieckych oblastiach**

**Súvislosti**

Usmernenia o štátnej pomoci v odvetviach poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a vo vidieckych oblastiach<sup>1</sup> (ďalej len „usmernenia“) boli prijaté 14. decembra 2022. Komisia ich začala uplatňovať 1. januára 2023.

Všetky jazykové znenia usmernení obsahujú chyby, ktoré majú vplyv na vykonávanie týchto bodov. Bulharské, české, francúzske, nemecké, rumunské, slovenské a talianske znenie okrem toho obsahujú ďalšie chyby, ktoré sú špecifické pre tieto jazykové znenia. Je preto vhodné tieto chyby opraviť.

V snahe predísť nejasnostiam, pokiaľ ide o podmienky stanovené v bodoch usmernení, na ktoré majú chyby vplyv, by sa oprava mala uplatňovať so spätnou účinnosťou. Tieto opravy usmernení preto nadobúdajú účinnosť spätne od 1. januára 2023.

Usmernenia sa opravujú takto:

(1) *(netýka sa slovenského znenia)*

(2) V bode 10 sa úvodné slová nahrádzajú takto:

„10. S cieľom ďalej zlepšovať udržateľný rozvoj poľnohospodárstva, potravinárstva a vidieckych oblastí sa ciele týkajúce sa SPP po roku 2020 zameriavajú na podporu inteligentného, konkurencieschopného, odolného a diverzifikovaného odvetvia poľnohospodárstva, ktorým sa zaručí dlhodobá potravinová bezpečnosť, na podporu a posilnenie ochrany životného prostredia a opatrení v oblasti klímy, na prispievanie k dosahovaniu environmentálnych a klimatických cieľov Únie a na posilňovanie socioekonomickej štruktúry vidieckych oblastí. Tieto všeobecné ciele sú doplnené o prierezový cieľ modernizovať odvetvie prostredníctvom podpory a spoločného využívania poznatkov, inovácií a digitalizácie v poľnohospodárstve, lesnom hospodárstve a vo vidieckych oblastiach a podnecovania ich zavádzania. Všeobecné ciele SPP sa sledujú prostredníctvom dosahovania týchto špecifických cieľov:“.

(3) Bod 22 sa nahrádza takto:

„22. Tieto usmernenia sa uplatňujú na pomoc malým a stredným podnikom (MSP) a v zásade aj veľkým podnikom. Veľké podniky však bývajú menej ovplyvnené zlyhaniami trhu než MSP. V prípade veľkých podnikov pôsobiacich v odvetviach poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a vo vidieckych oblastiach okrem toho existuje väčšia

---

<sup>1</sup> Oznámenie Komisie – Usmernenia o štátnej pomoci v odvetviach poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a vo vidieckych oblastiach (Ú. v. EÚ C 485, 21.12.2022, s. 1).

pravdepodobnosť, že sa stanú významnými hráčmi na trhu, a preto v osobitných prípadoch môže pomoc poskytnutá veľkým podnikom značne narušiť hospodársku súťaž a obchod na vnútornom trhu. Keďže pomoc poskytnutá veľkým podnikom v odvetviach poľnohospodárstva a lesného hospodárstva a vo vidieckych oblastiach a iným veľkým podnikom môže potenciálne spôsobiť podobné narušenia hospodárskej súťaže, pravidlá štátnej pomoci týkajúce sa veľkých podnikov uvedené v týchto usmerneniach sú zosúladené so všeobecnými pravidlami štátnej pomoci a vzťahuje sa na ne posúdenie zlučiteľnosti podľa článku 107 ods. 3 písm. c) zmluvy, ako je opísané v kapitole 3 tejto časti. Pokiaľ ide o opatrenia pomoci týkajúce sa odvetvia chovu hospodárskych zvierat v súlade s časťou II oddielom 1.3.3 týchto usmernení, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) 2021/2115, Komisia aj naďalej uplatňuje svoju predchádzajúcu politiku, podľa ktorej by veľké podniky mali byť schopné financovať si náklady na opatrenia samy. Preto by pomoc v odvetví chovu hospodárskych zvierat mala zostať obmedzená na MSP.“

(4) V bode 33 sa podbod 3 nahrádza takto:

„3. „nepriaznivá poveternostná udalosť, ktorú možno prirovnať k prírodnej katastrofe“ sú nepriaznivé poveternostné podmienky, ako je mráz, búrky a krupobitie, námraza, silný alebo dlhotrvajúci dážď alebo veľké sucho, ktoré v prípade poľnohospodárstva zničia viac ako 30 % priemernej produkcie vypočítanej na základe predchádzajúceho obdobia troch alebo štyroch rokov alebo priemernej produkcie vypočítanej na základe predchádzajúceho obdobia piatich alebo ôsmich rokov bez najvyššieho a najnižšieho údaja, a v prípade lesného hospodárstva zničia viac ako 20 % lesohospodárskeho potenciálu;“.

(5) Bod 41 sa nahrádza takto:

„41. S výnimkou pomoci podľa bodu 499 časti II a kapitoly 3 časti II týchto usmernení sa uvedené všeobecné podmienky zlučiteľnosti uplatňujú na každú pomoc, na ktorú sa vzťahujú tieto usmernenia, pokiaľ sa v oddieloch 3.1 a 3.2 tejto časti vzhľadom na konkrétne aspekty uplatniteľné v odvetví poľnohospodárstva nestanovujú výnimky.“

(6) Bod 55 sa opravuje takto:

a) Úvodná veta sa nahrádza takto:

„Odchylné od bodov 50 až 53 sa v prípade nasledujúcich kategórií pomoci nevyžaduje, aby mali stimulačný účinok, alebo sa predpokladá, že takýto účinok majú:“;

b) Písmeno q) sa nahrádza takto:

„q) pomoc na náklady na ošetrovanie proti škodcom, chorobám stromov a inváznym nepôvodným druhom a na prevenciu šírenia škodcov, chorôb stromov a invázných nepôvodných druhov a pomoc na náhradu škôd spôsobených takýmito škodcami, chorobami stromov a inváznymi nepôvodnými druhmi v súlade s časťou II oddielom 2.8.1.“

(7) Bod 71 sa nahrádza takto:

„71. Na účely týchto usmernení sa Komisia domnieva, že trh nedosahuje očakávané ciele bez štátneho zásahu v prípade opatrení pomoci, ktoré spĺňajú osobitné podmienky stanovené v časti II. Takáto pomoc by sa preto mala považovať za potrebnú.“

(8) Bod 84 sa nahrádza takto:

„84. Komisia v zásade zastáva názor, že na to, aby sa pomoc považovala za primeranú, by výška pomoci nemala prekračovať výšku oprávnených nákladov. Týmto nie sú dotknuté pravidlá týkajúce sa environmentálnych alebo iných verejných stimulov, ktoré sú výslovne stanovené v časti II oddieloch 1.3.1.1 a 2.3.“

(9) *(netýka sa slovenského znenia)*

(10) V bode 157 písm. c) sa druhý odsek nahrádza takto:

„Podmienky stanovené v tomto písmene c) sa nevzťahujú na investíciu do existujúceho zariadenia, ktorá má vplyv len na energetickú účinnosť, ani na investíciu do vybudovania nádrže či na investíciu do využívania recyklovanej vody, ktorá nemá vplyv na útvary podzemnej alebo povrchovej vody;“.

(11) Bod 144 sa nahrádza takto:

„144. Komisia bude pomoc na investície do poľnohospodárskych podnikov v súvislosti s poľnohospodárskou prvovýrobou považovať za zlučiteľnú s vnútorným trhom podľa článku 107 ods. 3 písm. c) zmluvy, ak je v súlade časťou I kapitolou 3 týchto usmernení, so všeobecnými podmienkami investičnej pomoci stanovenými v bode 143 a s podmienkami stanovenými v tomto oddiele.“

(12) *(netýka sa slovenského znenia)*

(13) *(netýka sa slovenského znenia)*

(14) V bode 176 sa písmeno a) nahrádza takto:

„a) investície súvisiace s jedným alebo viacerými špecifickými cieľmi v oblasti životného prostredia a klímy uvedenými v bode 152 písm. e), f) a g) alebo investície na podporu spracovania poľnohospodárskych výrobkov súvisiace so zlepšením životných podmienok zvierat;“.

(15) V bode 193 sa písmeno c) nahrádza takto:

„c) skupinám výrobcov, ktoré nespĺňajú požiadavky stanovené v článku 67 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/2115, ani skupinám, organizáciám alebo združeniam výrobcov, ktorých ciele sú nezlučiteľné s článkom 152 ods. 1 písm. c), článkom 156 a článkom 161 nariadenia (EÚ) č. 1308/2013.“

16. *(netýka sa slovenského znenia)*

(17) Bod 267 sa nahrádza takto:

„267. Pomoc na investície do prvovýroby a spracovania a marketingu produktov ekologickej poľnohospodárskej výroby podlieha ustanoveniam oddielov 1.1.1.1 a 1.1.1.3 tejto časti.“

(18) Bod 318 sa nahrádza takto:

„318. V prípade operácií uvedených v bode 315 písm. c), ktoré pozostávajú z investícií, sa musí pomoc obmedzovať na maximálnu intenzitu investičnej pomoci uvedenú v príslušnom oddiele týkajúcom sa investičnej pomoci.“  
19. (netýka sa slovenského znenia)

(20) V bode 361 sa písmeno b) bod i) nahrádza takto:

„i) verejného programu na úrovni Únie, na vnútroštátnej alebo regionálnej úrovni zameraného na prevenciu, kontrolu alebo eradikáciu príslušných chorôb zvierat, škodcov rastlín alebo invázií nepôvodných druhov;“.

(21) *(netýka sa slovenského znenia)*

(22) Bod 399 sa nahrádza takto:

„399. Pomoc a akékoľvek iné platby prijaté na kompenzáciu nepriamych nákladov uvedených v bode 393 písm. b) vrátane platieb podľa iných vnútroštátnych opatrení alebo opatrení Únie či poisťovních zmlúv týkajúcich sa škôd, na ktoré sa pomoc poskytuje, nesmú presiahnuť 100 % oprávnených nákladov.“

(23) *(netýka sa slovenského znenia)*

(24) Bod 444 sa nahrádza takto:

„444. Uplatňujú sa ustanovenia týkajúce sa oprávnených nákladov a intenzity pomoci stanovené v oddiele 1.3.1.1 s výnimkou nákladov uvedených v bode 432.“

(25) *(netýka sa slovenského znenia)*

(26) *(netýka sa slovenského znenia)*

(27) *(netýka sa slovenského znenia)*